



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 8878/ MB -HS
V/v: thay đổi tên, địa điểm PGD
Re: change in name and address of
transaction office

Hà Nội, ngày 05... tháng 9... năm 2019
Hanoi, ...05... September 2019

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank
Mã chứng khoán/ Securities symbol MBB
Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội
No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi
Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088
Fax: 024.6266.1080
Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai
Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO
Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure
☐ định kỳ/periodic ☐ bất thường/irregular
☒ 24 giờ/ hours ☐ theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 05.../09.../2019, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 1045... về việc: Thay đổi tên, địa điểm Phòng giao dịch

Content of Information disclosure: On 05.../09.../2019, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 1045... regarding: The change in name and address of transaction office

<input type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment	<input type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name	<input checked="" type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office
<input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location	MB An Lộc
<input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch	thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Bắc Sài Gòn

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

Nội dung Content	Trước khi thay đổi Before change	Sau khi thay đổi After change
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Bắc Sài Gòn - Phòng giao dịch An Lộc <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Bac Sai Gon Branch – An Loc Transaction Office</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Bắc Sài Gòn - Phòng giao dịch Quận 12 <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Bac Sai Gon Branch – Quan 12 Transaction Office</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB An Lộc <i>MB An Loc</i>	MB Quận 12 <i>MB Quan 12</i>
Cấp quản lý <i>Directly under</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Bắc Sài Gòn <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Bac Sai Gon Branch</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Bắc Sài Gòn <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Bac Sai Gon Branch</i>
Địa điểm <i>Location</i>	Tầng trệt tòa nhà số 58 đường Hà Huy Giáp, Phường Thạnh Lộc, Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh <i>1st floor building No.58, Ha Huy Giap road, Thanh Loc ward, district 12, Ho Chi Minh city</i>	Số 312 đường Nguyễn Ảnh Thủ, khu phố 3, Phường Hiệp Thành, Quận 12 Thành phố Hồ Chí Minh <i>No.312, Nguyen Anh Thu road, quarter 3, Hiep Thanh ward, district 12, Ho Chi Minh city</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/As above;
- HĐQT, BKS (b/c) / BOD,
SB (for reporting purpose);
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
/Archive at: Admin Office, BOD Office,
Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC

CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống M-Office bởi Phạm Thị Thu
Trinh_trinhptt@mbbank.com.vn 09h58 ngày 05/09/2019, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp thẩm
quyền phê duyệt, ban hành.
Chữ ký người trích xuất văn bản: 1060.192
Số chuyển hóa:..... (Số thứ tự năm trích xuất).

Số: 1445../QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 05...tháng 09...năm 2019

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi tên, địa điểm Phòng giao dịch An Lộc

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ vào Tờ trình số 25/TTr-ML&QLCL ngày 06/05/2019 V/v: Thay đổi địa điểm, thay đổi tên MB An Lộc;

Căn cứ Văn bản số 1985/HCM-TTr3 ngày 22/08/2019 V/v: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch An Lộc của MB – Chi nhánh Bắc Sài Gòn;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi tên, địa điểm Phòng giao dịch An Lộc cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Bắc Sài Gòn – Phòng giao dịch An Lộc	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Bắc Sài Gòn – Phòng giao dịch Quận 12
Tên đầy đủ bằng tiếng Anh	Military Commercial Joint Stock Bank – Bac Sai Gon Branch – An Loc Transaction Office	Military Commercial Joint Stock Bank – Bac Sai Gon Branch – Quan 12 Transaction Office
Tên viết tắt	MB An Lộc	MB Quận 12
Địa điểm	Tầng trệt tòa nhà số 58 đường Hà Huy Giáp, Phường Thạnh Lộc, Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh	Số 312 đường Nguyễn Ảnh Thủ, khu phố 3, Phường Hiệp Thành, Quận 12 Thành phố Hồ Chí Minh

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Bắc Sài Gòn có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi tên, địa điểm Phòng giao dịch An Lộc như trên.

Hội sở chính: Tòa nhà Ngân hàng Quân đội

Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, Hà Nội, ĐT: (84-24) 6266 1088, Fax: (84-24) 6266 1080

SWIFT Code: MSCBVNVX

Email: info@mbbank.com.vn * Website: www.mbbank.com.vn

